



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Švicarsko - hrvatski
program suradnje

"Osnaživanje doprinosa organizacija civilnoga društva obrazovanju za održivi razvoj za unaprjeđenje ekonomske i socijalne kohezije"

ODGOVORI NA PITANJA

pristigla na

svicarski.program@udruga.vlada.hr do 3. rujna 2018.

| PITANJE | ODGOVOR |
|--|---|
| 1. Imamo pitanje vezano za vrijednosti pokazatelja - polazišnu vrijednost i ciljanu vrijednost. Stavljamo li u polazišnu vrijednost nula? | Polazna vrijednost može biti nula, ali ukoliko se radi o nastavku nekog prethodnog projekta, polazišna vrijednost može biti i veća od nule. |
| 2. Da li prihvatljiv prijavitelj na grupu 2 može biti udruga koja je kao nositelj provodila projekt financiran iz EU sredstava ali nema godišnji prihod veći od 500.000 kuna? | Prijavitelj na grupu 2 može biti udruga koja je kao nositelj provodila EU projekt te nema godišnji prihod veći od 500.000,00 kn. |
| 3. Kako stoji u Uputama za prijavitelje, kroz natječaj je osigurana podjela proračuna u 2 financijske omotnice, grupa 1 za projekte u vrijednosti od 140.000 do 500.000 kuna, te grupa 2 za projekte u vrijednost od 500.000 do 1.300.000 kuna, no u prijavnim obrascu (stranica 2, pitanje 5), navedena je drukčija financijska vrijednost projekata za grupu 2 – 140.000 - 1.300.000 kn. S obzirom da se prijavljujemo za dodjelu sredstava u ovoj grupi, zanima nas radi li se o grešci ili uistinu projekti mogu biti minimalne vrijednosti od 140.000 kuna? | Radi se o grešci koja je ispravljena te je objavljen <u>izmjenjeni prijavni obrazac</u> . U grupi 2 najniža zatražena vrijednost je 500.000,00 kn. |
| 3. U sklopu planiranog projekta predvidjeli smo održavanje predavanja u nekoliko škola - znači li to da nam svaka od tih škola mora biti partner u projektu s udjelom u proračunu? U nekim školama bismo jednostavno održali predavanje za učenike i pozvali profesore na edukaciju te na taj način postigli ciljeve projekta. Moramo li za svaku od škola prikupiti dokumentaciju kao da je partner? I moramo li i za profesore u školama dostaviti dodatnu dokumentaciju za rad s djecom? | Ne mora svaka škola u kojoj ćete održavati predavanja biti partner u projektu. Partner mora aktivno sudjelovati u provedbi projekta te je suodgovoran za provedbu projekta. Dodatna dokumentacija tražit će se za sve osobe koje će biti u izravnom kontaktu s djecom, no to će se tražiti tijekom provedbe projekta. |
| 4. Nositelj smo Erasmus+ projekta koje ugovara Agencija za mobilnost i programe EU. | U poglavlju 2.1.1. Uputa za prijavitelje (stranica 11.) navedeni su uvjeti koje morate ispuniti da biste bili prihvatljivi prijavitelj. |



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Švicarsko - hrvatski
program suradnje

| | |
|--|--|
| <p>Možemo li se prijaviti na natječaj "Osnaživanje doprinosa OCD obrazovanju za održivi razvoj za unapređenje ekonomske i socijalne kohezije" pod prvom ili drugom kategorijom?</p> | <p>Ukoliko dosad niste provodili projekt financiran iz EU sredstava kao nositelj (osim projekata koje ugovara AMPEU i EACEA) te nemate godišnji prihod veći od 500.000,00 kuna, a ispunjavate sve ostale uvjete navedene u Tablici 1., možete se prijaviti na prvu grupu za dodjelu sredstava.</p> <p>Ukoliko ispunjavate uvjete navedene u Tablici 1., možete se prijaviti na drugu grupu za dodjelu sredstava.</p> |
| <p>5. Naš je ukupni prihod u 2017. godini bio 496.000 kn, ali smo u svom dosadašnjem djelovanju provodili projekte financirane iz EU sredstava kao nositelj projekta. Molim pojašnjenje da li smo uopće prihvatljivi za financiranje i ako jesmo, u kojim minimalnim i maksimalnim iznosima.</p> | <p>Vezano za Poziv „Osnaživanje doprinosa organizacija civilnoga društva obrazovanju za održivi razvoj za unapređenje ekonomske i socijalne kohezije“, u poglavlju 2.1.1. Uputa za prijavitelje (stranica 11.) navedeni su uvjeti koje morate ispuniti da biste bili prihvatljivi prijavitelj.</p> <p>Ukoliko ste provodili projekt financiran iz EU sredstava kao nositelj, niste prihvatljiv prijavitelj za prvu grupu za dodjelu sredstava.</p> <p>No, ukoliko ispunjavate uvjete navedene u Tablici 1., možete se prijaviti na drugu grupu za dodjelu sredstava. Minimalan iznos sredstava koji se može zatražiti je 500.000,00 kuna, a maksimalan iznos je 1.300.000,00 kuna.</p> |
| <p>6. Zanima nas da li je moguće poslati prijavu na natječaj iz nekih od zemalja Europske unije, u slučaju da nećemo biti u mogućnosti poslati dokumente poštom iz Hrvatske? Tj. da li prijava mora biti poslana iz Hrvatske? Naime, provodimo nekoliko projekata u sklopu Erasmus+ programa te ćemo tijekom rujna provoditi aktivnosti izvan Hrvatske.</p> | <p>Prijava ne mora biti poslana iz Hrvatske.</p> |
| <p>7. Da li nam možete približiti i objasniti što pretpostavljate pod pokazateljem: "Broj modela dobrih praksi u postizanju ciljeva održivog razvoja"? Da li su aktivnosti edukacija pripremljeni i provedeni od strane švicarskih partnera jedan model ili je svaka edukacija zasebno po jedan model? Da li se pod modelom može smatrati hackathon događaj, konferencija i sl.? Možete li navesti</p> | <p>Sukladno Uputama za prijavitelje, pokazatelj „Broj modela dobrih praksi u postizanju ciljeva održivog razvoja“ se odnosi na razvijene, odnosno provedene modele (obrasce, sustave) dobre prakse u postizanju ciljeva održivog razvoja u lokalnoj zajednici. Takvi modeli razvijeni su u suradnji sa švicarskim partnerima i na temelju njihovog iskustva. To</p> |



| | |
|---|---|
| <p>nekoliko primjera? Željeli bismo odrediti i realno kvantificirati postizanje zadanih pokazatelja, ali nam nije u potpunosti jasno što podrazumijevate pod model dobrih praksi.</p> | <p>podrazumijeva skup aktivnosti kojima se rješava problem ili odgovara na prepoznatu potrebu lokalne zajednice, a koji je razvijen na temelju švicarskog iskustva. Sadržaj modela dobre prakse nije detaljno definiran Uputama za prijavitelje, jer se prijaviteljima ostavlja sloboda izrade i provedbe takvog programa ovisno o prepoznatim potrebama u zajednici.</p> |
| <p>8. U točki 1.4., u opisu već spomenutog pokazatelja navodite da se pokazatelj odnosi na razvijene, odnosno provedene modele dobre prakse u postizanju ciljeva održivog razvoja u lokalnoj zajednici. U točki 6.1. Procjena prijava, pod poglavljem Procjena kvalitete ocjenjujete "U kojoj mjeri će predložene aktivnosti imati utjecaja na lokalnu zajednicu? Jesu li ciljevi i aktivnosti projekta usklađeni s potrebama lokalne zajednice?".</p> <p>Kako definirate lokalnu zajednicu? Da li se taj pojam odnosi na ciljnu skupinu koja će po završetku projektnih aktivnosti utjecati na lokalnu zajednicu korištenjem stečenih znanja i prijenosom rezultata projekta u lokalne zajednice u kojima djeluju neprofitne organizacije čiji su članovi? Da li se lokalna zajednica može shvatiti šire, kao npr. neprofitne organizacije koje djeluju u Hrvatskoj?</p> | <p>Lokalna zajednica je zajednica ljudi povezanih zajedničkim potrebama, tradicijom i identitetom u prostoru koji im omogućuje izravan dodir i komunikaciju. Ciljevi Poziva (poglavlje 1.3.) odnose se na unaprjeđenje razvoja isključivo na lokalnim razinama u Republici Hrvatskoj, što može podrazumijevati područja općina, gradova i županija, te projektni prijedlog mora doprinositi ispunjenju navedenih ciljeva.</p> |
| <p>9. Ako je proračun projektnog prijedloga 555.500,00 kn, po odobrenju projekta moguće je dobiti ukupno bespovratna sredstva u iznosu od 499.950,00 kn (90%).</p> <p>Moguće je dobiti ostalih 10% ili 55.550,00 kn putem natječaja raspisanog od Ureda za udruge za odobrene projekte. Molimo potvrdu.</p> | <p>Proračun projekta može biti 555.500,00 kn, ali putem Javnog poziva u okviru Švicarsko-hrvatskog programa možete zatražiti maksimalno 500.000,00 kn ukoliko se radi o grupi 1. Ostatak iznosa projekta možete zatražiti putem Javnog poziva za sufinansiranje kojeg raspisuje Ured za udruge za već odobrene projekte.</p> |
| <p>10. Osim edukativnih aktivnosti s učenicima osnovne škole, u projektnom prijedlogu imamo obrazovne aktivnosti i s mladim pripadnicima romske nacionalne manjine. Molimo Vas da potvrdite da su obrazovne aktivnosti s mladim pripadnicima romske nacionalne manjine također prihvatljive aktivnosti.</p> | <p>Obrazovne aktivnosti s mladim pripadnicima romske nacionalne manjine su prihvatljive aktivnosti.</p> |



| | |
|---|---|
| <p>11. Može li osoba koja je predviđena da bude voditelj projekta u organizaciji Prijavitelja potpisati Prijavni obrazac - Ime i prezime voditelja / voditeljice projekta (u organizaciji - prijavitelju)? Napominjem da ta osoba priprema projekt u ime Prijavitelja i radni odnos će biti sklopljen po odobrenju projekta.</p> | <p>Osoba koja je predviđena da bude voditelj projekta, ali još nije sklopila ugovor o radu, može potpisati prijavni obrazac na za to predviđenom mjestu. Važno je da obrazac potpiše i ovlaštena osoba u mandatu.</p> |
| <p>12. U postupku provedbe projekta partner (izvoditelj aktivnosti) planira koristiti materijale koji su već tiskani i korišteni kod drugih projekata sufinanciranih od EU i nacionalnih fondova. Zanima nas, treba li na tim materijalima istaknuti obvezne elemente vidljivosti (logotip Ureda za udruge i Izjava o odricanju od odgovornosti)? U slučaju da je odgovor 'da', mogu li se ti obvezni elementi vidljivosti biti istaknuti u vidu naljepnica na navedenim štampanim materijalima?</p> | <p>Elementi vidljivosti su obavezni na materijalima koji su proizvedeni u sklopu projekta, odnosno financirani iz Švicarsko-hrvatskog programa suradnje. Ukoliko ćete koristiti već postojeće materijale financirane iz nekog drugog izvora, niste dužni osigurati elemente vidljivosti na njima.</p> |
| <p>13. Kod opisa prihvatljivih troškova vezanih uz volontiranje, stoji kako isti moraju biti potkrijepljeni ugovorima o volontiranju i evidencijom volonterskih sati. Međutim, kako su sve naše volonterske aktivnosti u projektu kratkoročne, prema Zakonu o volonterstvu u RH, nema potrebe da se potpisuje volonterski ugovor. Isto tako, a obzirom da se u projekt uključuju gotovo isključivo maloljetne osobe – volonteri učenici, oni ne mogu potpisivati volonterske ugovore već bi to trebali raditi zakonski zastupnici, a što bi, vjerujemo, smanjilo motivaciju za sudjelovanjem što je suprotno ciljevima ovog Poziva. Zanima nas da li je dovoljno da se trošak potkrijepi evidencijom volonterskih sati od strane nositelja projekta, a koja je potpisana i ovjerena pečatom te sadrži ukupan broj učenika-volontera i broja volonterskih sati odrađenih tijekom projekta (a što efektivno jest evidencija volonterskih sati)?</p> | <p>Iako Zakon ne propisuje obvezu potpisivanja volonterskog ugovora za kratkoročne volontere, Uputama za prijavitelje definirano je da će troškovi volontera biti prihvatljivi jedino ako su potkrijepljeni ugovorom o volontiranju i evidencijom sati volontera.</p> |
| <p>14. Kod dokaza postignuća pokazatelja, jesu li navedeni dokazi obvezni ili sugestija? Naime, kod potpisnih lista učenika, a obzirom na propise škole i zahtjeve za zaštitu osobnih podataka maloljetnih osoba, određene odgojno-obrazovne ustanove ne dozvoljavaju potpisivanje lista sa imenima i prezimenima te je stoga vrlo teško pribaviti potpisne liste, a</p> | <p>Dokazi postignuća navedeni u Uputama za prijavitelje (poglavlje 1.4.) su obavezni te će ih biti potrebno dostaviti kako bi se opravdalo dostizanje ciljanih vrijednosti pokazatelja. Budući da ćete za sudjelovanje maloljetnih osoba u projektnim aktivnostima trebati pribaviti suglasnost roditelja, savjetujemo vam da ta suglasnost</p> |



| | |
|---|---|
| <p>isto vrijedi i za fotografije na kojima su učenici (posebice maloljetne osobe) za koje bi trebalo pribaviti suglasnost roditelja za svakog učenika, a što zahtjeva izrazito veliki napor od škola i nositelja projekta. Da li je moguće da dokazi postignuća u 1. pokazatelju budu kako slijedi: IZJAVA PRIJAVITELJA O BROJU UČENIKA KOJI SUDJELUJU – potpisana, pečatirana i IZJAVA ODGOJNO-OBRAZOVNE USTANOVE O BROJU UČENIKA IZ NJIHOVE ŠKOLE A KOJI SUDJELUJU – potpisana i pečatirana? Ista bi poslužila umjesto potpisnih lista. Kod 2. pokazatelja, da li je moguće da dokazi postignuća budu: ODLUKA ORGANIZACIJA O USVAJANJU PROGRAMA, IZJAVA O BROJU UČENIKA/SUDIONIKA PROGRAMA IZOBRAZBE – potpisana, pečatirana FOTOGRAFIJE KOJE NE SADRŽAVAJU UČENIKE I MALOLJETNE OSOBE.</p> | <p>sadrži i odredbe o potpisnim listama i fotografijama. Napominjemo da na fotografijama ne moraju biti vidljiva lica sudionika. Također, napominjemo da će Ured za udruge sa svim prikupljenim podacima postupati sukladno važećim propisima kojima je regulirana zaštita osobnih podataka.</p> |
| <p>15. U Uputama za prijavitelje, 2.1.1., navedeno je da je dokaz Registar neprofitnih organizacija ili ovjerena i potpisana potvrda FINA-e o preuzetom financijskom izvješću za godinu koja prethodi godini prijave na Poziv. Znači li to da udruge trebaju također dostaviti potvrdu od FINA-e ili se za njih provjerava samo u registru neprofitnih organizacija? Je li se dostavlja kopija potvrde iz FINA-e?</p> <p>Naša potvrda i potvrda partnera koji nije udruga, nije ovjerena i potpisana jer na istoj piše da je “izdana u elektorničkom obliku i punovaljana bez žiga i potpisa” – je li tako u redu te ako nije, tko treba potvrdu potpisati i ovjeriti?</p> | <p>Kao što je navedeno u poglavlju 5.1. Uputa za prijavitelje, potvrdu FINA-e dostavljaju svi osim udruge. Uvjet transparentnog financijskog upravljanja za udruge će se provjeravati u Registru neprofitnih organizacija.</p> <p>Ukoliko na potvrdi FINA-e piše da je punovaljana bez žiga i potpisa, taj je dokument prihvatljiv.</p> |
| <p>16. Da li naša udruga koja će biti prijavitelj projekta može sudjelovati kao partner u samo još jednom projektu ili možemo biti partner u više različitih projekata?</p> | <p>Prijavitelj projekta može biti partner u više različitih projekata.</p> |
| <p>17. Da li u proračun projekta možemo staviti kategoriju "lump sum" u 3. Oprema, namještaj te manji adaptacijski radovi - želimo iz projekta nabaviti alate i materijale za škole ali ovisno o potrebama, raditi ćemo i nabavu pa je ideja staviti "lump sum" iznos. da li je to</p> | <p>Što se tiče zbirnih troškova, oni nisu prihvatljivi, odnosno potrebno je prikazati svaki trošak pojedinačno pa Vam savjetujemo da svakako prethodno provedete procjenu potreba u fazi pripreme projekta te pokušate što je moguće realnije procijeniti potrebne troškove. Sve</p> |



| | |
|--|---|
| prihvatljivo? ili da trošak stavimo u 4. Ostali troškovi i usluge? | eventualne izmjene troškova radit će se tijekom provedbe projekta. |
| 18. Ukoliko učitelji budu sudjelovali u aktivnostima izvan svog radnog vremena, da li im se to može honorirati? Naime, u prethodno objavljenim pitanjima i odgovorima imate sljedeći odgovor: "Isplata honorara zaposlenicima projektnih partnera (škola) je dopuštena ukoliko je navedeno ugovoreno sukladno zakonu, odnosno ukoliko postoji potreba za njihovim dodatnim angažmanom mimo redovnog radnog vremena te izvan njihovog redovnog opisa posla definiranog ugovorom o radu. Takve situacije moraju biti realno i dobro obrazložene. Ipak, savjetujemo Vam da angažman nastavnika projektnih partnera bude honoriran kao udio u trošku njihovih plaća." Također navodite da je angažman učitelja (ako nisu iz škole partnera) može biti honoriran ugovorom o djelu/autorskim čime se ne motivira škole da sudjeluju kao partner u projektu. Jer ako nisu partner, učitelji će se honorirati, ali ako su parnter, preporuka je da se učitelji ne honoriraju. Naše je pitanje dakle da li je dopušteno isplatiti honorar učiteljima za dodatni angažman i rad na projektu ako su zaposlenici škole koja je službeni partner? | Kao što je navedeno u objavljenim pitanjima i odgovorima, isplata honorara zaposlenicima projektnih partnera (škola) je dopuštena ukoliko je navedeno ugovoreno sukladno zakonu, odnosno ukoliko postoji potreba za njihovim dodatnim angažmanom mimo redovnog radnog vremena te izvan njihovog redovnog opisa posla definiranog ugovorom o radu. Takve situacije moraju biti realno i dobro obrazložene. Naš savjet o izbjegavanju takvih situacija napisan je isključivo radi zaštite korisnika i preveniranja mogućih nepravilnosti kod postupanja sukladno važećim propisima, a imajući u vidu iskustva korisnika s institucijama koje vrše nadzor u ovom području pa je kod ugovaranja zaposlenika škola potrebno na to obratiti pažnju. |
| 19. Među aktivnostima projekta koji planirano prijaviti na predmetni natječaj je i razmjena posjeta srednjoškolaca Pule i Knina. Pojednostavljenom troškovnom opcijom za troškove smještaja predviđeno je da se u Šibensko-kninskoj županiji može potrošiti 320,00 kn za noćenje. a u Istarskoj 445,00 kn. Po tim bi cijenama razmjene posjeta bile neprihvatljivo skupe . Smještajem učenika u hostele potrošili bi daleko manje, pa molimo da nas obavijestite možemo li planirati manji trošak smještaja od navedenog u pojednostavljenoj troškovnoj opciji? | U provedbi projekta ćete moći koristiti jeftiniji smještaj, no u projektnoj prijavi je potrebno planirati iznose propisane Uputama za prijavitelje koji će vam u tom opsegu biti i odobreni ukoliko projekt bude financiran. |
| 20. Da li je prihvatljivi trošak nabava "refurbished računalne opreme" (računala koja su servisirana i prodaju se s garancijom od 2 godine)? | Iako se radi o pohvalnoj ideji, takav trošak sukladno poglavlju 4.1.2. Uputa za prijavitelje prema kojem „kupnja rabljene opreme, strojeva i namještaja“ nije prihvatljiv trošak. |



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge



Švicarsko - hrvatski
program suradnje

| | |
|--|--|
| <p>Cilj nabave ove opreme je da se sa raspoloživim budžetom uradi maksimum. Navedena računala dolaze s garancijom prodavača od 2 godine i ekvivalentni su kvalitetom s novim računalima, testirani su i potvrđeni da su dobri za upotrebu, te su bilo kakve mane uklonjene prije prodaje.</p> | |
| <p>21. Imam pitanje u vezi dijela IV - opis i razrada projekta, pitanje br. 5. Referirajte se na pokazatelje Poziva kojima projekt doprinosi, definirajte polazišnu i ciljanu vrijednost, obrazložite na koje aktivnosti se odnosi pokazatelj i navedite dokaze postignuća koji će se provjeravati tijekom provedbe projekta. Da li na ovom pitanju u dijelu "Obrazloženje i dokazi postignuća" moramo navesti baš sve aktivnosti koje bismo provodili i ukratko ih opisati, ili je dovoljno samo kroz 2-3 rečenice ukratko navesti aktivnosti, jer se ionako detaljno razrađuju u idućem pitanju?</p> | <p>U ovom slučaju je potrebno navesti ime aktivnosti kako ju odlučite nazvati u pitanju 6. Detaljan opis aktivnosti koje će se provoditi, opis metoda koje će se primijeniti u provedbi projekta, izlazne komponente svake aktivnosti, nositelja/e provedbe i vremenski okvir provedbe (Primjerice: 1.1. Izrada programa izobrazbe za održivi razvoj) te nije potrebno više puta objašnjavati aktivnost u obrascu.</p> |
| <p>22. Postoji li mogućnost da se rok za dostavu prijedloga produlji s obzirom da školska godina tek počinje te nije bilo moguće efikasno dogovarati projekt s obrazovnim ustanovama tijekom ljetnih mjeseci?</p> | <p>Nije planirano produživanje roka, posebno jer su planirana dodatna dva roka ukoliko se ne utroše sva sredstva na prvom roku.</p> |